

عيد الصليب المقدس
نشرة الأحد : عيد الصليب المقدس
فصحنا به حبك



أما أنا فعاثالي أن أفتخر إلا بصليب ربنا يسوع المسيح

القراءة الاولى/ سفر إشعيا 52 : 13 - 14 + 53 : 3 - 8

خورنة مار توما الرسول الكلدانية
هاملتون - كندا

أصتوا الى قراءة من سفر إشعيا: (بارخمار)



القراءات اليومية

وقال الرب: «ها عيدي ينتصر. يتعالى ويرتفع ويتسامى جداً. كثير من الناس دُهِشوا منه، كيف تشوّه منظره كإنسان وهيئته كبني البشر. مُحَنَّقَرٌ مَنبُودٌ مِنَ النَّاسِ، وَمُوجَعٌ مُتَمَرِّسٌ بِالْحَزَنِ. وَمِثْلُ مَنْ تُحْجَبُ عَنْهُ الْوُجُوهُ نَبَذْنَاهُ وَمَا أَعْتَبَرْنَاهُ. حَمَلٌ عَاهَاتِنَا وَتَحَمَّلَ أَوْجَاعِنَا، حَسْبَانَهُ مُصَابِياً مَضْرُوباً مِنَ اللَّهِ وَمَنْكُوباً وَهُوَ مَجْرُوحٌ لِأَجْلِ مَعْصِيَانَا، مَسْحُوقٌ لِأَجْلِ خَطَايَانَا. سَلَامُنَا أَعَدَّهُ لَنَا، وَبِجِرَاحِهِ شَفِينَا. كُلُّنَا كَالْغَنَمِ ضَلَلْنَا، مَالٌ كُلٌّ وَاحِدٌ إِلَى طَرِيقِهِ، فَأَلْقَى عَلَيْهِ الرَّبُّ إِثْمَنَا جَمِيعاً. ظَلِمَ وَهُوَ خَاطِئٌ وَمَا فَتَحَ فَمَهُ. كَانَ كَنَعْجَةٍ تُسَاقُ إِلَى الدَّبْحِ، وَكَخَرُوفٍ صَامِتٍ أَمَامَ الَّذِينَ يَجْرُؤُونَ لَمْ يَفْتَحْ فَمَهُ. بِالظُّلْمِ أَخَذَ وَحُكْمَ عَلَيْهِ، وَلَا أَحَدٌ فِي جِيلِهِ اعْتَرَفَ بِهِ. انْقَطَعَ مِنْ أَرْضِ الْأَحْيَاءِ وَضُرِبَ لِأَجْلِ مَعْصِيَةِ شَعْبِهِ..

كلام الرب

بِحُبِّهِ

عيد ارتفاع الصليب

الفكرة الطقسية: لقد مات المسيح مصلوباً وأصبح صليبه بالتالي رمزاً يُذَكِّرُنَا بِحُبِهِ وَعَطَائِهِ وَعَمَلِهِ الْخَلَاصِيِّ. فدرب الصليب هو مطلب وعنوان مجد للمسيح وللمسيحيين فنقبله بايمان ورجاء.

القراءة الثانية/ قورنثوس الاولى 1: 18 - 25

من رسالة بولس الرسول الاولى الى أهل قورنثية يقول يا إخوة: (بارخمار)

فإن لغة الصليب حماقة عند الذين يسلكون سبيل الهلاك، وأما عند الذين يسلكون سبيل الخلاص، أي عندنا، فهي قُدْرَةُ اللَّهِ. فقد ورد في الكتاب: ((سأبيد حكمة الحكماء وأزِيل فهم الفُهماء)). فأين الحكيم؟ وأين عالم الشريعة؟ وأين المُماحِكُ في هذه الدنيا؟ ألم يجعل الله حكمة العالم حماقة؟ فلما كان العالم بحكمته لم يعرف الله في حكمة الله، حسن لدى الله أن يُخْلِصَ الْمُؤْمِنِينَ بِحَمَاقَةِ التَّبَشِيرِ؟ ولما كان اليهود يطلبون الآيات، واليونانيون يبحثون عن الحكمة، فإننا نبشّر بمسيح مصلوب، عثار لليهود وحماقة للوثنيين، وأما للمدعوين، يهوداً كانوا أم يونانيين، فهو مسيح، قُدْرَةُ اللَّهِ وَحِكْمَتُهُ اللَّهِ، لِأَنَّ الْحَمَاقَةَ مِنَ اللَّهِ أَكْثَرَ حِكْمَةً مِنَ النَّاسِ، وَالضُّعْفَ مِنَ اللَّهِ أَوْفَرَ قُوَّةً مِنَ النَّاسِ. النعمة والسلام مع جميعكم يا أخوة آمين



إنجيل اليوم/ لوقا 24 : 13 - 35

أنجيل ربنا يسوع المسيح للقديس لوقا

وإذا باثنتين منهم كانا ذاهبين، في ذلك اليوم نفسه، إلى قرية اسمها عماؤس، تبعد نحو ستين غلوة من أورشليم. وكانا يتحدثان بجميع هذه الأمور التي جرت. وبينما هما يتحدثان ويتجادلان، إذا يسوع نفسه قد دنا منهما وأخذ يسير معهما، على أن أعينهما حُجِبَتْ عن معرفته. فقال لهما: ((ما هذا الكلام الذي يدور بينكما وأنتما ساثران؟)) فوقفا مكتئبين. وأجاباه أحدهما واسمه قلاوبا: ((أأنت وحدك نازل في أورشليم ولا تعلم الأمور التي جرت فيها هذه الأيام؟)) فقال لهما: ((ما هي؟)) قال له: ((ما يختص بيسوع الناصري، وكان نبياً مقتدياً على العمل والقول عند الله والشعب كله، كيف أسلمه عظماء كهنتنا ورؤساؤنا ليحكم عليه بالموت، وكيف صلبوه. وكنا نحن نرجو أنه هو الذي سيفتدي إسرائيل ومع ذلك كله فهذا هو اليوم الثالث منذ جرت تلك الأمور. غير أن نسوة منا قد حيرتنا، فإنهن بكرن إلى القبر فلم يجدن جثمانه فرجعن وقلن إنهن أبصرن في رؤية ملائكة قالوا إنّه حي. فذهب بعض أصحابنا إلى القبر، فوجدوا الحال على ما قالت النسوة. أما هو فلم يره)). فقال لهما: ((يا قليلي الفهم وبطيئي القلب عن الإيمان بكل ما تكلم به الأنبياء. أما كان يجب على المسيح أن يعانى تلك الآلام في مجده؟)) فبدأ من موسى وجميع الأنبياء يفسر لهما جميع الكتب ما يختص به. ولما قربوا من القرية التي يقصدها، تظاهر أنه ماض إلى مكان أبعد. فألحاً عليه قال: ((أمكث معنا، فقد حان المساء ومال النهار)). فدخل ليمكث معهما. ولما جلس معهما للطعام أخذ الخبز وبارك ثم كسره وناولهما. فانفتحت أعينهما وعرفاه فغاب عنهما. فقال أحدهما للآخر: ((أما كان قلبنا مُتَّقِداً في صدورنا، حين كان يُحَدِّثُنَا فِي الطَّرِيقِ وَيُشْرِحُ لَنَا الْكُتُبَ؟)) وقاما في تلك الساعة نفسها ورجعا إلى أورشليم، فوجدا الأحد عشر والذين معهم مُجْتَمِعِينَ، وكانوا يقولون إن الرب قام حقاً وترأى لسمعان. فرؤيا ما حدث في الطريق، وكيف عرفاه عند كسر الخبز.

الكاهن: المجد لله دائماً الشعب : المجد للمسيح ربنا

“الرجاء أخذ هذه النشرة معك، وشارك كلمة الرب ونعمته مع عائلتك في البيت”

Gospel Reading/LUKE 24: 13- 35

A reading from the Holy Gospel According to St Luke.

And behold, two of them went out, on the same day, to a town named Emmaus, which was the distance of sixty stadia from Jerusalem. And they spoke to one another about all of these things that had occurred. And it happened that, while they were speculating and questioning within themselves, Jesus himself, drawing near, traveled with them. But their eyes were restrained, so that they would not recognize him. And he said to them, "What are these words, which you are discussing with one another, as you walk and are sad?" And one of them, whose name was Cleopas, responded by saying to him, "Are you the only one visiting Jerusalem who does not know the things that have happened there in these days?" And he said to them, "What things?" And they said, "About Jesus of Nazareth, who was a noble prophet, powerful in works and in words, before God and all the people. And how our high priests and leaders handed him over to be condemned to death. And they crucified him. But we were hoping that he would be the Redeemer of Israel. And now, on top of all this, today is the third day since these things have happened. Then, too, certain women from among us terrified us. For before daytime, they were at the tomb, and, having not found his body, they returned, saying that they had even seen a vision of Angels, who said that he is alive. And some of us went out to the tomb. And they found it just as the women had said. But truly, they did not find him." And he said to them: "How foolish and reluctant in heart you are, to believe everything that has been spoken by the Prophets! Was not the Christ required to suffer these things, and so enter into his glory?" And beginning from Moses and all the Prophets, he interpreted for them, in all the Scriptures, the things that were about him. And they drew near to the town where they were going. And he conducted himself so as to go on further. But they were insistent with him, saying, "Remain with us, because it is toward evening and now daylight is declining." And so he entered with them. And it happened that, while he was at table with them, he took bread, and he blessed and broke it, and he extended it to them. And their eyes were opened, and they recognized him. And he vanished from their eyes. And they said to one another, "Was not our heart burning within us, while he was speaking on the way, and when he opened the Scriptures to us?" And rising up at that same hour, they returned to Jerusalem. And they found the eleven gathered together, and those who were with them, saying: "In truth, the Lord has risen, and he has appeared to Simon." And they explained the things that were done on the way, and how they had recognized him at the breaking of the bread.

P: Glory be to God forever.. All: Glory be to Christ Our Lord.

Prayers of the Faithful

*Let us now pray to God the Father who loved the world so much that he gave his only Son to die for us upon the Cross. For every prayer let us say: **HEAR US, O LORD.**

*For our parish community, help us Lord to recognize the seed of your word at work in our lives. May we never get distracted by the cares of this world but be active in your service of love. **We pray to the lord. HEAR US, O LORD.**

*For the children of our land and for St. Thomas the Apostle school: May all families, institutions and social settings work together, to ensure the happiness of every child and create an environment of safety and protection where children may flourish. **We pray to the lord HEAR US, O LORD.**

*For all the sick: may they experience the healing power of Christ giving them hope. **We pray to the lord. HEAR US, O LORD.**



قال يسوع: انا هو القيامة والحياة. من آمن بي ولو مات فسيحيا.
ܩܠܝܫܘܥ: ܐܢܐ ܗܘ ܩܝܡܬܐ ܘܠܚܝܐ. ܡܢ ܐܡܢ ܒܝ ܘܠܘ ܡܬ ܦܫܝܚܝܐ.

We pray for our deceased brothers and sisters

نقدم ثمار هذه الذبيحة الألفية عن راحة أنفس المؤمنين ومن أجل النيات التالية:

الاحد 17 أيلول: المرحومين: شمي نيسان يوحنا المتوفية في مالبورن وهي جدة السيدة بسمة صبحي كوركيس وتقبل التعازي في بيتها/شمعون حنا/وردية بطرس/هرمز يوسف متو/أمينة خوشابا وردة/ بنيامين شمعون حنا/نعيمة هرمز يوسف/توما هرمز/وارينة كزريال/يوسف يعقوي وزوجته نجيبة نعمو/ صباح يوسف وزوجته ساهرة/بطرس متي حنا/ وجميع نيات القدايس المؤبدة في الابرشية / شفاء مريض/ نيات خاصة / السلام في العراق وسوريا.

الراحة الأبدية أعطهم يا رب - ونورك الدائم فليشرق عليهم . آمين



Mass Times Parish Activities

أوقات القدايس والنشاطات

Most Blessed Sacrament Roman Catholic Church

(Address: 305 E 37th St, Hamilton,
ON L8V 4B5) عنوان

Sundays : Mass

1.00 pm قداس الاحد

Daily Mass

(Wednesdays.) Mass 10.00 am

الاربعاء

(Fridays.) Mass 10.00 am

الجمعة

Deacons and choir practice:

تدريب الشمامسة والجوقة

Wednesdays

كل أربعاء

8.00-9.00pm

Bible study: درس الكتاب المقدس

Saturdays

كل سبت

7:00-9.00pm

Youth group: لقاء الشبيبة

Sundays

كل الاحد

7:00-9:00pm

Youth group High لقاء الشباب
School

Thursdays 6.30 pm

الخميس

Sunday school: تعليم مسيحي

Saturdays

كل سبت

9.30 am-12:00pm

* **Baptism:** By appointment with PP.
at least one month ,Sponsor must be
an Adult.

العقاد: ترتيب الموعد مسبقاً مع الكاهن بمدة
لا تقل عن الشهر. والقريب فوق 18 سنة

* **Weddings:** By appointment with
PP. Minimum notice of

6 months required.

اعلام الكاهن 6 اشهر مسبقاً

للتواصل الاجتماعي

Facebook.com/

St. Thomas Chaldean Church

www.http:

stthomaschaldean.ca

على الشبكة الالكترونية

ܩܘܪܝܢܘܨ ܕܩܘܪܝܢܘܨ ܕܩܘܪܝܢܘܨ ܕܩܘܪܝܢܘܨ

St. Thomas the Apostle Chaldean Catholic Parish
Sunday Bulletin: Exaltation of the Holy Cross

May I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ

1st Reading/ Isaiah 52: 13-14 + 53: 3-8

A reading from the book of Isaiah Barikh-Mar

Behold, my servant will understand; he will be exalted and lifted up, and he will be very sublime. Just as they were stupefied over you, so will his countenance be without glory among men, and his appearance, among the sons of men. He is despised and the least among men, a man of sorrows who knows infirmity. And his countenance was hidden and despised. Because of this, we did not esteem him. Truly, he has taken away our weaknesses, and he himself has carried our sorrows. And we thought of him as if he were a leper, or as if he had been struck by God and humiliated. But he himself was wounded because of our iniquities. He was bruised because of our wickedness. The discipline of our peace was upon him. And by his wounds, we are healed. We have all gone astray like sheep; each one has turned aside to his own way. And the Lord has placed all our iniquity upon him. He was offered up, because it was his own will. And he did not open his mouth. He will be led like a sheep to the slaughter. And he will be mute like a lamb before his shearer. For he will not open his mouth. He was lifted up from anguish and judgment. Who will describe his life? For he has been cut off from the land of the living. Because of the wickedness of my people, I have struck him down.

This is the Word of the Lord.

2nd Reading /1Corinthians 1: 18- 25

A reading from the first Letter of St. Paul to Corinthians: "Barick-Mar".

For the Word of the Cross is certainly foolishness to those who are perishing. But to those who have been saved, that is, to us, it is the power of God. For it has been written: "I will perish the wisdom of the wise, and I will reject the discernment of the prudent. Where are the wise? Where are the scribes? Where are the truth-seekers of this age? Has not God made the wisdom of this world into foolishness? For the world did not know God through wisdom, and so, in the wisdom of God, it pleased God to accomplish the salvation of believers, through the foolishness of our preaching. For the Jews ask for signs, and the Greeks seek wisdom. But we are preaching Christ crucified. Certainly, to the Jews, this is a scandal, and to the Gentiles, this is foolishness. But to those who have been called, Jews as well as Greeks, the

Christ is the virtue of God and the wisdom of God. For what is foolishness to God is considered wise by men, and that which is weakness to God is considered strong by men.

The grace and peace be with you all brothers. Amen



**Exaltation
of
the
CROSS**

The idea of ritual:

In our liturgical cycle during the Feast of the Holy Cross, the Word of God consecrates on the importance of the cross by which we reaching the salvation. The Cross is a symbol of the immense love and self-giving, its shadow overcomes our difficulties and sufferings, enlightens the aim in this live to walk in path of the Christ.



Confession: Before Mass or by request.

سر الاعتراف: قبل القداس أو عند الطلب.

Office address:
506 Templemead Drive
Hamilton, ON. L8W 2H2

Parish Priest:
Rev. Fr. Fawzi Hanna
Phone: (905) 977-4880

Fax : (905) 645-5654
Cell. (289)981-0883

Email:
fawzi.koro@gmail.com
**Office Hours: Tuesday .Friday
10.00 am-2.00pm**